

????? C-329/05

Finanzamt Dinslaken

??????

Gerold Meindl

(????????????? ??????????, ????????? ?? Bundesfinanzhof)

„?????? ?? ?????????—???? 52 ?? ??????? ?? ?? (?????????????, ??? ??????????????,
???? 43 ??)—????????????? ?????? ???—????? ?????? ?????—?????????????
????????? ??????—????? ?? ??? ?????—????????? ?????????????? ?? ??????????—
????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ??
????????????? ??????—????????????? ?????? ?? ?????????-?????? ?? ?????????? ??
??????“

?????? ?? ??????????

????????? ?????????? ?? ???—????????? ?? ?????????????—????????? ??????????????

(????????? ?? ??, ??? 52 (??? ??? 43 ??))

???? 52 ?? ??????? ?? ?? (??? ??? 43 ??) ?????????? ??????-?????? ?? ?????? ??
?????????? ? ??? ?????????????? ?????? ??????? ??, ? ?????? ?? ?
????????? ? ?????? ?????????? ? ?????? ??????-??????, ? ?????? ?? ?????????? ?
????????? ??????-?????? ?????????????? ??? 10 % ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ???
????????????? ?????? ???????, ??? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????? ??????-?????? ??
????????????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ? ???.

????????? ?????????????? ??????????????, ??? ?????? ?????? ?????????? ? ?????? ??????-?????? ?
????????? ? ??? ?????????? ?????????????? ??????, ?????????? ?? ?????? ? ?????? ??????????
???? ?????????? ??????????????, ??? ?????? ?????? ?????????? ? ?????? ??????-?????? ?
????????? ? ??? ?????? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?
????? ?????? ? ?????????????? ??????????????. ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?
????????????? ? ?????????????? ??????, ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?
?????????, ??? ??? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ???, ? ?????? ??? ?? ?????????? ??????
????????? ?????? ?? ??????????????.

(?? . ?????? 26, 29, 31-32 ? ??????????????)

?????? ?? ??? (????? ??????)

25 ?????? 2007 ?????? (*)

„?????? ?? ??????????? — ??? 52 ?? ??????? ?? (???????????, ??? ????????????,
??? 43 ??) — ??????????? ??? — ??? ?????? — ??????????? — ???????????
????????? ?????? — ??? ?? ??? ?????? — ?????????? ??????????? ?? ?????????? —
????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ??
????????????? ?????? — ?????????? ?????? ? ??????????-????? ?? ?????????? ??
?????“

? ? ? -329/05

? ?????? ????????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 234 ?? ??
Bundesfinanzhof (?????????) ? ??? ?? 28 ??? 2005 ?, ?? ?????? ?? 2 ?????????? 2005
?, ? ?????? ?? ??????????? ?? ????

Finanzamt Dinslaken

?????

Gerold Meindl,

? ??????????? ??

Christine Meindl-Berger,

????? (????? ??????),

?????? ?? ?: ??? P. Jann, ??????????? ?? ??????, ??? K. Lenaerts, ??? E. Juhász, ??? K.
Schiemann ? ??? M. Illeši? (?????????), ???,

????????? ?: ??? P. Léger,

?????????: ??? B. Fülöp, ????????????,

???? ?? ?????? ??????? ???? ?? ?????? ?????????? ? ?? ?????????? ? ?? ??????????
????????? ?? 17 ??? 2006 ?,

???? ?? ?????? ????????, ??????????:

– ?? ??????????? ????????????, ?? ??? M. Lumma ? ??? U. Forsthoff, ? ?????????? ??
???????????,

– ?? ?????????? ?? ????????????, ?? ??? R. Lyal ? ??? W. Mölls, ? ??????????
?? ????????????,

???? ?? ?????? ????????, ?? ?????????? ???????, ?????????? ? ?????????? ??
13 ??? 2006 ?,

????????? ??????????

???????

1 ??????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ??? 52 ?? ??????? ?? ??
(??????????, ????, ???????????, 43 ??).

2 ??????????? ? ?????????? ?? ??????? ?? ??? ????? Finanzamt Dinslaken (????????? ??-
?????? „Finanzamt“) ?? Meindl ??? ?????? ?? ?????? ?? Finanzamt ?? ?? ??? ???????????
?? ??????? ??????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? Meindl-Berger.

????????????? ?????? ??????

3 ??????? 26, ?????? 1, ????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ?
??????????, ????, ?? ??? 1997 ?. (Einkommensteuergesetz 1997, ??????? ??-??????
„EStG 1997“), ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????? ??????? ?? ??????
???? ??????? ??????? 26b ?? ??? ?? ????? ?????? ??????? ????????. ??? ??
??? ??????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????? ??????? ???????
?? ?????? ?????? ???????????????, ?.?. ?? ??? ????? ?????????????? ?? ???????
?????????????? ? ???????.

4 ?? ?????? ?? ??????? 1?, ?????? 1, ?????? 2 ?? EStG 1997 ????? ?????? ???????
???? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????, ??? ?? ??????? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?????, ??? ?????????? ?? ??????. ????? ? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????, ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? 26b. ??-????????? ?? ?? ??????? ?
????????????? ?? ???????, ?????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????? ??????? ??
????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? .?. ????? „?? ??????????“
(„splitting“).

5 ?? ?? ?? ??????? ???????, ?? ??????????, ?? ??? ?????, ?? ?????
????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????? — ?????? ?? ?????????? ??
?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? (??), ?? ?????????? ?????? ?? ??
????????????? ?? ??????? ?????????? ?????? ?????? ???????, ?? ?? ??????? ?? ??????????
???? ?? ?? ?? ??.

6 ?? ?????? ??????, ?????? ??????? ? ??????? ?????? ?? ?????? 90 % ?? ??????? ??
?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ??
????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? 24 000
DEM.

7 ?? ?????? ?? ??????? 1, ?????? 3, ????? ??????? ?? EStG 1997 ??????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ??????. ? ??????
????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ??????. ??? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????, ????? ???????, ?? ?????, ?????? ?? ??????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????.

8 ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??
?? ???????, ??? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ??????? 1?, ?????? 1, ?????? 2 ?? ?????? ?? ?????? 1, ?????? 3, ??????
????????? ?? EStG 1997 ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
?? ???????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????. ??? ?????? ?? ?? ???????, ????? ??
????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??
?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??

????????????? ????.

?????? ?? ??????? ?????????????? ? ?????????????? ????????

9 ??? Meindl, ?????????? ??????????, ?????????? ? ?????????? (?????????). ??????????
????????? ??? Meindl-Berger ? ?????????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? (?????????).

10 ??? 1997 ?. (????????? ??-?????? „????????? ?????“) ??? Meindl ? ??????? ??????
? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ? ??????? ???????
138 422 DEM. ? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????.. ??????????????
?????? ? ?????? ?????????? ?? ???????, ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ??????? ?? ?????????? ? ???????
?????. ??? Meindl-Berger ?? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
?????? ?? ?????????? ?????.

11 ?? ??????? 26 ? 26b ?? EStG 1997 ??????? Meindl ????? ?? ??
?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????.

12 Finanzamt ??????? ??? ?????? ? ??????, ?? ?? ?? ?????? ??????????, ??????????? ?
????????? 1?, ?????? 1, ?????? 2 ? ??????? 1, ?????? 3 ?? EStG 1997. ??????? ??????
Finanzamt ?? ??? ?????? ?????? ?? ???????, ??????? ?? ??????? Meindl ? ???????,
???? ??? ??? ?? 90 %, ? ?? ?????? ?????? ?????? ?? 24 000 DEM ??? ???????, ??? ???
???? Meindl-Berger ? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????? ??
????? ?? ?????? ??????????????, ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ? ??????????
????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? 26 994,73 DEM, ??? ?? ?? ?????? ??????? ??????? ??
?????. ????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ??????? ?????????? ??
???? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????, ?? ?????????? ??????? ??
????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????, ?????? ?????? ??????? ?????????? ??
????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????? ?????? ?????? ?????????? ??.

13 Finanzamt ?????????? ???????, ?? ??? Meindl ?????? ?? ??? ?????? ??????? ???
????????? ??? ? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? 45 046 DEM.

14 ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? Finanzamt, Finanzgericht
?????? ?????? ?? ??? Meindl. ??? ???????, ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ??
???? ??????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? 1?, ?????? 1, ??? 2 ???
????? ? ??????? 26 ?? EStG 1997.

15 ????? Finanzamt ?????? ??? ?? „Revision“ ??? Bundesfinanzhof. ?????? ??? ??
???? ?????? ??????? ?? ??? ???????. ? ??? ?????? ?? ???????, ?? ??? Meindl-Berger
? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????
????????????? ?? ?????????? 26 994,73 DEM — ???, ??? ?? ??? ?????? ?????????? ??
????? ?? 24 000 DEM, ? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ??????
?? ?????????? Meindl ?????? ??? ?????? ?? 90 %. ?????? ??? Finanzamt ?????, ?? ??????????
?? ?????? ?????? ?? ?? ???????, ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??
????????? ?????????? ?????? ?????, ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?????????? ?????? ?????? ???.

16 ? ??????? ?? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?? 90 % ? ?????????? ?????? ??
????????? ? ?????? ?? 14 ??????? 1995 ?. ?? ??? Schumacker (C?279/93, Recueil, ???.
I?225) ? ?????? ?? 14 ??????? 1999 ?. ?? ??? Gschwind (C?391/97, Recueil, ???.
I?5451).

17 ?????? ????? Finanzamt ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??

?????????? ? ??? 48 ?? ??????? ?? (??????????, ??? ???????????, ??? 39 ??), ??
?????????, ??? ????? ??????? ?? ?????? ?? ??????-????? ??? ?? ??????????? ??????
?????? ??????????? ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?. ??? „?? ???????????“
(„splitting“), ??????????? ?? ??? ??????? ??????????? ?? ??????????? ??????? ??
?? ??? ??????? ?? ??????? ??????????? ??? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ??????? ??
?????? ??????? ?? ??????? ?????????-?????.

18 ??? Meindl ??? ?????? ?? „Revision“ ?? ?? ???????.

19 ??? ??? ?????????????? Bundesfinanzhof ??? ?? ??? ?????????????? ?? ?? ??????
?? ??? ??????? ??????????? ????:

„?????? ?? ? ??????????? ?? [??? 52 ?? ???????], ??????? ?? ??????????? ??????????????? ??
?????? ??????? ?? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ???????, ? ??????? ?? ?? ?? ?
??????, ??????? ?? ??, ?? ??? ??????? ?? ??????? ??????????? ?? 10 % ?? ??????? ??
?? ??????????? ?? ??? 24 000 DEM ?? ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ??
?????????? ?? ??“

?? ?????????????? ???

20 ? ??????? ?? ??????????? ??????????? ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? 52
?? ??????? ??????? ?? ?? ??????? ?? ???????-?????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ??
?????? ?? ?? ??????? ??, ? ??????? ?? ?? ???????, ? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ?? -
??????, ??????? ?? ??, ?? ??? ??????? ?? ??????? ??????????? ?? 10 % ?? ??????? ??
?????????? ?? ??? 24 000 DEM, ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ??
?????? ?? ??-?????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???.

21 ??? ??????? ?? ??????? ?? ?? ???????, ?? ??? ???????, ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????? ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?? ???????-??????, ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?? ???????????, ??????? ?? ?? ??????????? (??.. ? ??? ??????? ?? 13 ???????
2003 ?. ?? ??? Schilling ? Fleck-Schilling, C209/01, Recueil, ???, I?13389, ??? 22 ?
?????????? ?? ??????? ?? ???????), ?? ??? ??????? ??, ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ???????, ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??, ??
? ??????? ??????? ?? ?? ??????? ?? ???????, ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? (?????? ?? ??? Schumacker,
?????? ??-???, ??? 26 ? ??????? ?? ??????? ?? ???????).

22 ? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?? ??
?????????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? (?????? ?? ??? Schumacker,
?????? ??-???, ??? 30 ? ??????? ?? ??? Gschwind, ??????? ??-???, ??? 21).

23 ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ??
?????? ?? ??????? ?? ???????????, ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?? ??
?????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ??-?????? ??????????? ?? ??????? ?? ?? ??
?? ???????, ??????????? ?? ??????? ?? ???????????, ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?? ??
?????????? ?? ??????????? ?? ???????, ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?? ??
?????????? ?? ???????, ??????? ?? ??????? ?? ???????, ??????? ??-?????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ??
?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ??????? ?? ??????? ?? ?? ?? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? (?????? ?? 1 ??? 2004 ?. ?? ??
Wallentin, ??169/03, Recueil, ???, ??6443, ??? 15 ? ??????? ?? ??????? ?? ???????).

24 ??? ??? ??????? ?????????? ?? ?????????? ??? Meindl ? ?????????????? ? ?????????????? ?
?????????, ?? ??? ????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??
?????????????.

25 ??? ?????? ? ??? ?????? ?? ?? ???????, ?? ??? ? ?????????? ?? ????, ?????????? ??
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????????????
????? ? ??? ?????? ?????? -?????. ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??
????????? ?? ?????? ??????????.

26 ??????, ??? ?????????????? ?????????????? ?????? 36 ?? ?????? ??????????,
????????? ??????????????, ??? ?????? ?????? ?????????? ? ?????? ??????-????? ? ??????????
??? ?????????? ?????????????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????
????????? ??????????????, ??? ?????? ?????? ?????????? ? ?????? ??????-????? ? ?????????? ?
??? ??? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??????????, ?????? ?? ??????
????? ??? ? ?????????????? ??????????.

27 ? ??? ?????????? ?? ??? ??????, ?? ??? Meindl-Berger ?? ?????????? ? ???????
?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ??????????,
????????? ? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??
????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ????.

28 ??? ??? ? ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
? ??????????, ??? ??-????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? [?? ?????????], ??????????
????????? ?? ?????? ??????-?????, ??? ?? ?? ?????????? ? ?????????, ?? ??
????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????? ??-????? ??? ?????? ?????? ??????-????? (??.. ?? ?????????? ?????? ?? 16 ?? 2000
?. ?? ??? Zurstrassen, C?87/99, Recueil, ???, l?3337, ??? 19).

29 ??? ??? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? Finanzamt ??
????????? ??? Meindl ??? ?????? ??????????????, ????? ?? ??? ? ?????? ?? ??????
????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????, ???
????? ?? ??? ? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ? ?????? ??????-????? ?? ?
????????? ?? ?????????? ??????, ????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? 10 % ?? ?????????? ??
????????????? ? 24 000 DEM. ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????
? ?????????????? ??????, ????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????, ???
????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ???, ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????????? (??.. ?? ?????????? ?????? ?? ??? Zurstrassen, ?????? ??-????, ??? 23).

30 ??? ??? ? ?????????? ?? Meindl ?? ?????? ?????? ?? ??? ? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????, ??
????? ??????????????, ?? ?? ?????? ??????????????, ?????????? ?? ??? 52 ?? ?????????? (??..
?? ?????????? ?????? ?? ??? Wallentin, ?????????? ??-????, ????? 17 ? ?????????? ??????
????????), ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????
????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?? 90 % ? ??????????,
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????, ?????????? ?????? ?? 24
000 DEM.

31 ? ??? ?????? ? ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ???
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ???
Gschwind, ?????? ??-????, ??? ?? ??? ? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? —
????? ? ?????????? ?? ??? Meindl — ?? ?????????????? ?????? ??????, ??? ??????

?? ??-?????? 90 % ?? ?????? ?????????? ?????? ??????? ?? ??????? ?????????? ? ??????????-
?????? ?? ?????????? ?? ?????, ??? ??? ????? ??????? ?? ? ??????????, ??????? ??????? ??
?????????? ?? ???????, ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ????? ??????-??????, ?? ??????????
?????????? ?? ????? ???????, ? ?????????? ?? ??????????? ? ??????????, ??????? ? ??????????
?????????? ?? ?? ????? ?????? ??????? ?????? ? ?????????? ?????????? ? ?????????? ??
?????????? ???. ? ?????????? ??????????? ?????? ??????? ?? ? ?????.

32 ????? ?? ??? ?????????? ???????????????????, ?? ?????????????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????,
?? ??? 52 ?? ?????????? ?????????? ??????-?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ???
????????????? ??????? ?????????? ??????? ??, ? ??????? ?? ? ?????????? ?? ???
????????? ? ?????? ??????-??????, ? ??????? ?? ?????????? ? ??????? ? ??????? ??????-
?????? ?????????????? ??? 10 % ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ??? 24 000 DEM, ???
???? ?????????? ?? ??? ?????? ?????-?????? ?? ?????????? ??????? ??????? ?? ??????
?? ??????? ? ??? ?????? ?????? ?????? ???.

?? ?????????? ?? ??????????

33 ? ??????? ?? ??????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??????????
??????????, ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????. ??????????,
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???, ?????????? ?? ???? ?? ??????????
??????, ?? ?????????? ?? ??????????????.

?? ?????????? ?? ?????????? ?? (????? ?????) ???:

???? 52 ?? ?????????? ?? ?? (?????????????, ????. ??????????????, ????. 43 ??) ??????????
?????-?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????? ?????????????? ??????? ???????
???? ???. ??????? ??, ? ??????? ?? ? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ???????-
??????, ? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ???????-?????? ??????????????
?? 10 % ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????. 24 000 DEM, ????. ????. ?????????????? ??
???? ?????? ??????-?????? ?? ?????????? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
? ?????? ?????? ?????? ?? ??.

????????

* ???? ?? ?????????????????????; ??????.